



Instituția Publică Compania „Teleradio – Moldova”

str. Miorița, 1, MD-2028, Chișinău, Republica Moldova, www.trm.md
tel: +373-22-72-10-47, +373-22-22-82-84; fax: +373-22-72-33-52, email: trm@trm.md

Data 10.12.2024

nr. 93

ORDIN

*cu privire la aprobarea
tarifelor onorariilor
pentru emisiunile televizate*

În scopul reglementării proceselor tehnologice în cadrul subdiviziunilor IP Compania „Teleradio – Moldova”, în temeiul prevederilor art.37 din Codul serviciilor media audiovizuale al RM, pct.21 lit.b) din Statutul IP Compania „Teleradio – Moldova”, în redacție nouă,


ORDON:

1. A aproba tarifele onorariilor pentru emisiunile televizate, avizate la ședința Comitetului managerial din 10.12.2024, conform Anexei la prezentul ordin.
2. A pune în aplicare tarifele onorariilor pentru emisiunile televizate începând cu data de 10.12.2024.
3. Executarea prevederilor prezentului ordin se pune în sarcina Directorului general adjunct (Televiziune) și Departamentul financiar.
4. Cabinetul directorului general al Companiei va aduce la cunoștință prezentul ordin, sub semnătură, șefilor subdiviziunilor vizate.
5. Conducătorii de subdiviziuni vor aduce la cunoștință ordinul respectiv salariaților din subordine, sub semnătură, în termen de 3 zile lucrătoare din data aprobării.

Director general

Vladimir Turcanu

Vize:

Director general adjunct (Televiziune)  C. Durnescu

Director financiar  G. Blaranu

Șef serviciului juridic  T. Lupașcu

Tarifele onorariilor pentru emisiuni televizate

Nr. d/o	Genurile	Tarif/ lei până la
1.	Comunicat informativ (știre)	100
2.	Comentariu	100
3.	Interviu	
	- Scurt (5 -15 min)	125
	- Mediu (16 -35 min)	200
	- Lung (36 -60 min)	300
	Interviu desfășurat pe teren pentru copii	
-realizator adult + 30% la suma pentru un material pentru publicul adult	165	
-realizator copil + 50% la suma pentru un material pentru publicul adult	190	
4.	Reportaj	
	- în direct	400
	- în imprimare	200
	Reportaj pentru copii:	
	-realizator adult + 30% la suma pentru un material pentru publicul adult	260
4.	Reportaj care implica copil-realizator:	
	-realizator adult + 30% la suma pentru un material pentru publicul adult	260
	-realizator copil + 50% la suma pentru un material pentru publicul adult	300
5.	Foileton, parodie, miniatură umoristică	500
6.	Crochiu, schiță televizată	800
7.	Autor scenariu:*	
	a.) Emisiuni pentru copii (de la 20 de minute)	
	b.) Emisiune publicistică	
	c.) Emisiune artistică	
	d.) Emisiune de investigație	
	e.) Emisiune de divertisment	
	f.) Concurs televizat	
	g.) Ediție specială	
	h.) Emisiune de proporții (Revelion, Eurovision, festivaluri, maraton, proiecte speciale ș.a.)	
		de la 800 până la 2500
8.	Prezentare:	
	a) Programe informative, informativ-artistice, artistico-publicistice	900
	b) Emisiuni cu elemente de improvizare, live, interactive	1100
	c) Emisiuni de amploare social-politică sau artistică care cer o pregătire specială în domeniul dat	1300
	d) emisiuni pentru copii:	
-prezentator adult a materialelor pentru copii (scenarist, redactor, editor) + 20% la suma pentru un material pentru publicul adult	1100	
-prezentator copil + 50% la suma pentru un material pentru publicul adult	1400	

9.	Regie artistică pentru - emisiuni de pînă la 30 min - videoclipuri - filme, spectacole musicale, spectacole de teatru (durata)	1500
		1500
		1500
		500
10.	Evoluare în cadru (invitat special) Consultanți/specialiști care lucrează cu copii (psihologi, pedagogi, dar și experți din alte domenii cum ar fi fizica, care să ne ajute să accesibilizăm informațiile pe înțelesul copiilor).	500
11.	Participarea la emisiuni cu funcții specifice (spectatori, spectatori-copii, servicii tehnice (telefon, computer)	100 per persoana
12.	Elaborare pachet grafic pentru un program televizat	3000
13.	Jurizare în concursurile televizate (pentru un membru)	2000
14.	Traduceri: a) Traducerea din limbi străine în limba de stat a scenariului programului audiovizual de orice gen (pentru 10 min program); b) Traducerea/interpretarea simultană a materialului audiovizual brut/în direct (pentru 10 min material)	180
		200
15.	Evoluarea actorului, interpreților în emisiuni, spectacole televizate (pentru minut) - categoria superioară - categoria I - categoria II - categoria III -actori copii + 50% la suma pentru evoluția unui adult în dependență de categorie	500
		400
		300
		200
15. 1.	Retribuirea grupurilor artistice ia în vedere aplicarea tarifelor de la pct. 15, cu înmulțirea la numărul de interpreți.	
16.	Autor creație muzicală originală pentru filme, spectacole, emisiuni televizate (inclusive emisiuni pentru copii)	5000
17.	Sonorizarea (dublarea) filmelor, spectacolelor, emisiunilor: a) Sonorizarea programelor de orice gen cu două sau mai multe voci (pentru 10 min program); b) Sonorizarea programelor documentare și alt gen cu o singură voce (pentru 10 min program); c) Sonorizarea programelor în desen animat cu o singură voce (pentru 10 min program); d) Sonorizarea de către copii. + 50% la suma pentru sonorizarea făcută de adult	80
		80
		120
18.	Transcrierea audio (descifrarea): a) Transcrierea audio (descifrarea) a fișierelor video/audio în limba de stat (pentru 10 min program); b) Transcrierea audio (descifrarea) a fișierelor video/audio în limbi străine (pentru 10 min program);	80
		160
19.	Redactarea: a) Redactarea și adaptarea pentru sonorizare a scenariului programului audiovizual pentru 10 min program; b) Redactarea scenariului și subtitrarea (elaborarea subtitlurilor) programului audiovizual pentru 10 min program.	50
		70

	c) Redactarea și adaptarea pentru sonorizare a scenariului programului audiovizual pentru copii pentru 10 min program;	100
	d) Redactarea scenariului și subtitrarea (elaborarea subtitlurilor) programului audiovizual pentru copii pentru 10 min program.	140
20.	Proiecte speciale: Remunerarea persoanelor contractate în cadrul proiectelor speciale (Revelion, Eurovision, festivaluri, maraton ș.a. stabilite prin Ordinul Directorului general).	**

*În funcție de durată și gen a emisiunii;

** În funcție de specificul activității operate, onorariile persoanelor contractate în cadrul proiectelor speciale se vor stabili conform formulei $t * q = O$, unde t – tariful conform prezentei anexe, q – quantum stabilit de Consiliul de programe, dar care nu va depăși 10, iar O – onorariul.